

661761-2026 - Wettbewerb

Frankreich – Dolmetscherdienste – Prestations d'interprétation de langue anglaise et assistance technique pour la Région Guadeloupe

OJ S 186/2026 25/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Région Guadeloupe

E-Mail: achat@regionguadeloupe.fr

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Prestations d'interprétation de langue anglaise et assistance technique pour la Région Guadeloupe

Beschreibung: Le contrat a objet l'exécution de prestations d'interprétation (de conférence, consécutif ou de liaison) en langue anglaise (Anglais <> Français) lors des événements, commissions, assemblées plénières et réceptions officielles organisés par la Région Guadeloupe. Le marché intègre une prestation globale "clés en main" comprenant l'interprétation, la fourniture du matériel technique de sonorisation/visio et la diffusion en direct (webstreaming), notamment pour répondre aux besoins d'événements majoritairement hybrides

Kennung des Verfahrens: 4fa69775-33ac-4c13-b34a-519c0a14c855

Interne Kennung: 2026AO0510

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79540000 Dolmetscherdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 79530000 Übersetzungsdienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Guadeloupe (FRY10)

Land: Frankreich

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 400 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: montant maximum annuel : 100 000 euro(s) Ht montant maximum sur 4 ans : 400 000 euro(s) Ht

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Prestations d'interprétation de langue anglaise et assistance technique pour la Région Guadeloupe

Beschreibung: Le contrat a objet l'exécution de prestations d'interprétation (de conférence, consécutif ou de liaison) en langue anglaise (Anglais <> Français) lors des événements, commissions, assemblées plénières et réceptions officielles organisés par la Région Guadeloupe. Le marché intègre une prestation globale "clés en main" comprenant l'interprétation, la fourniture du matériel technique de sonorisation/visio et la diffusion en direct (webstreaming), notamment pour répondre aux besoins d'événements majoritairement hybrides

Interne Kennung: S-PF-1875164

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79540000 Dolmetscherdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 79530000 Übersetzungsdienste

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Av. Paul Lacavé

Stadt: Basse-Terre

Postleitzahl: 97100

Land, Gliederung (NUTS): Guadeloupe (FRY10)

Land: Frankreich

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 30/11/2026

Laufzeit: 12 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 3

Weitere Informationen zur Verlängerung: reconductions tacites d'un an. durée maximale du marché. 4 ans

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 400 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Sonstiges

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eguadeloupe.com>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: AW Solutions

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.eguadeloupe.com>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 26/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 7 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Region Guadeloupe

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Tribunal administratif de Guadeloupe

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Tribunal administratif de Guadeloupe

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Avenue-Web Systèmes

Registrierungsnummer: 1206870F-E0D5-544F-E0EEEB75B9B41176

Stadt: Seyssinet-Pariset

Postleitzahl: 38170

Land, Gliederung (NUTS): Isère (FRK24)

Land: Frankreich

E-Mail: publications-joue@aws-france.com

Telefon: +33480041260

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Région Guadeloupe

Registrierungsnummer: 81765

Postanschrift: Av. Paul Lacavé

Stadt: Basse-Terre

Postleitzahl: 97100

Land, Gliederung (NUTS): Guadeloupe (FRY10)

Land: Frankreich

Kontaktperson: Président du Conseil Régional

E-Mail: achat@regionguadeloupe.fr

Telefon: 0590804040

Internetadresse: <https://www.regionguadeloupe.fr>

Profil des Erwerbers: <https://www.eguadeloupe.com>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Guadeloupe

Registrierungsnummer: 12068745-CF4B-947F-74E50959B54458D3

Postanschrift: 34 chemin des Bougainvilliers Cité Guillard

Stadt: Basse-Terre

Postleitzahl: 97100

Land, Gliederung (NUTS): Guadeloupe (FRY10)

Land: Frankreich

E-Mail: greffe.ta-basse-terre@juradm.fr

Telefon: 0590384900

Fax: 0590819670

Internetadresse: <https://guadeloupe.tribunal-administratif.fr>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Guadeloupe

Registrierungsnummer: 1206876A-D20F-AA15-0C3A52AE17B2C94F

Postanschrift: 34 chemin des Bougainvilliers Cité Guillard

Stadt: Basse-Terre

Postleitzahl: 97100

Land, Gliederung (NUTS): Guadeloupe (FRY10)

Land: Frankreich

E-Mail: greffe.ta-basse-terre@juradm.fr

Telefon: 0590384900

Fax: 0590819670

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 112cd704-3d68-473d-8a8e-652899fc0b17 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 23/09/2026 16:10:10 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 661761-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 186/2026
Datum der Veröffentlichung: 25/09/2026